

Published by: Community Organizations Div.

268 Ikeshita Kanikou-cho Nisshin ☎470-0192 TEL: 0561-73-3194 E-mail: kyoudou@city.nisshin.lg.jp

Compiled and Edited by: Nisshin International Association.

277-1 Nakajima Kanikou-cho Nisshin ☎470-0122TEL & FAX: 0561-73 -1131

People with special needs, who plan on attending or participating in events hosted by Nisshin City and require special assistance, should contact the department in charge at least seven days prior to the event so that proper arrangements can be made.

Emergency Health Clinic for Weekends and Holidays in February 2025

(2月の休日急病診療所)

Location: At the west entrance of Central Welfare Center ☎0561-73-7555

Departments	Date	Open hours
Internal Medicine Pediatrics	Sundays: 2, 9, 16, 23 Holidays: 11(Tues), 24 (Mon)	9:00 a.m. ~ 4:30 p.m. (excluding a one-hour lunch break)

Catch-up Vaccinations for Cervical Cancer (HPV) will be Extended

(子宮頸がん予防 (HPV) ワクチンのキャッチアップ接種期間の延長)

Health Promotion Div. (Health Center) ☎ 0561-72-0770

The period for catch-up vaccinations for cervical cancer will be extended for one year from April 1, 2025 to March 31, 2026.

Eligibility: Women born between April 2, 1997 and April 1, 2009 who have completed at least one dose of HPV during the original catch-up vaccination period (April 1, 2022 to March 31, 2025).

Service Changes in the City Library (図書館利用変更のお知らせ)

Municipal Library ☎ 0561-73-4123

The services of Nisshin City Library will be changed on April 1 (Tues), 2025. We appreciate your understanding.

Closure of entire library building: Every Monday (excluding national holidays)

Payments: Payments will be accepted at the library windows from 9:30 am to 5:00 pm on days when the Library is open.

Tax payments due in February (2月の納税・納付案内)

	Due Date	Payments
Tax Collection Div. ☎ 0561-73-4109	Feb. 28 (Fri)	<ul style="list-style-type: none"> Fixed Property Tax & City Planning Tax (4th Term) National Health Insurance Tax (8th Term)
Insurance and Annuity Div. ☎ 0561-73-1430	Feb. 28 (Fri)	<ul style="list-style-type: none"> Premium for Medical System for Those Aged 75 or older (8th Term)
Nursing Care and Disabled Persons Support Div. ☎ 0561-73-1495	Feb. 25 (Tues)	<ul style="list-style-type: none"> Premium for Nursing Care Insurance (6th Term)

NOTE: *Please make sure you have enough money in your bank account by the day before the due date when paying by automatic transfer. *Payment methods you can use differ by the kind of tax and amount. Refer to the Nisshin City website for details.

Health Services for Adults (おとなの健康)

～Cancer Screening Brings Peace of Mind～ ～受けて安心 がん検診～

Health Promotion Div. (Health Center) ☎ 0561-72-0770 ☎ 0561-74-0244 ✉ kenko@city.nisshin.lg.jp

* Breast and cervical cancer screenings and endoscopic screening for stomach cancer are available every two years. Other tests are available once a year per person.

Type of Medical Screening		Date & Time	Type of test	Eligibility	Expense (expense for those who receive reminders)
Examinations at Health Center	Stomach cancer	Mar. 4 (Tues) 8:45 a.m. – 11:15 a.m.	Barium X-ray Radiography Those who took a stomach cancer test (including endoscopy) in FY2023 cannot take this test this fiscal year.	People aged 30 or older	¥ 1,330 (¥ 660)
	Colorectal cancer		Fecal occult blood test (A sampling kit will be sent to you)	People aged 30 or older	¥ 610 (¥ 300)
	Breast cancer		Mammography	Women aged 40 or older*	¥ 1,550 (¥ 770)
	Cervical cancer		Cervical cytology	Women aged 20 or older*	¥ 1,020 (¥ 510)
	Osteoporosis		Calcaneal bone echography	Women aged 40 or older	¥ 820
	<p>Place: Health Center 〒470-0131, Kaneba 101-1, Iwasaki-cho, Nisshin City; ☎ 0561-74-0244</p> <p>Application: To receive a test at the Health Center on the date shown above, apply to the Health Center at least one month prior to the date via the Nisshin City website or by sending a postcard or fax containing the following: 1) desired type and date of examination; 2) address (with the postal code); 3) full name; 4) birthdate; 5) telephone number of the applicant; and 6) nursery service request as necessary, specifying the number and age(s) of child(ren).</p> <p>Applications are processed on a first come, first served basis. Applicants who will be unable to get their desired screening(s) will be notified. Detailed information on screenings will be sent out 2 weeks prior to the screening date. For more information, please check the Health Center Guidebook.</p>				
Routine Vaccinations		Pneumococcal vaccination for the elderly (Notifications will be sent to persons eligible for the vaccination) COVID 19 Vaccinations for the elderly (from Oct. 1, 2024 to Mar. 31, 2025) Additional measures for rubella (Notifications were sent to men born between April 2, 1962 and April 1, 1979. These measures will end on March 31, 2025.)			
Subsidy for Arbitrary Vaccinations		Expenses for the following arbitrary vaccinations will be partially subsidized: pneumococcus, rubella, and herpes zoster (shingles). Each type of vaccination has its conditions for receiving the subsidy. Contact the Health Promotion Div. (Health Center) for details.			

Type of Consultation	Date & Time	Content
Consultation on physical and mental health	Monday to Friday excluding holidays 9:00 a.m. ~ 5:00 p.m. excluding noon to 1:00 p.m.	Consultation on physical and mental health
Dietary consultation		Consultation on eating habits *Appointment is required.

NOTE: Some screenings are not available depending on the examinee's health conditions. For further information, please call the Health Promotion Div. (Health Center) or refer to the Nisshin City website or the Health Center Guidebook. People in municipal tax-exempt households or households receiving welfare benefits are exempted from the fees of the examinations at the Health Center, osteoporosis screening and fluoride coating on teeth. A certificate and other documents are needed. For more information, please contact the Health Center.

Individual vaccination	The timing for each vaccination is listed in the “Vaccinations and Health Services for Infants and Children” booklet handed to you with your Parent-Child passbook (Maternity passbook) at the time of issuance. Be sure to check the list, consult your home doctor, and make a reservation for vaccination online or by phone. Bring your Parent-Child passbook (Maternity Passbook) and the pre-vaccination checklist and coupon with you.
---------------------------	---

After-School Children’s Classrooms for Schoolyear 2025

(申込開始 令和 7 年度放課後子ども教室)

Parenting Assistance Div. ☎ 0561-73-1049 ☎ 0561-72-4603 ✉ kosodateshien@city.nisshin.lg.jp

Nisshin City will start accepting applications for its After-school Children’s Classrooms for schoolyear 2025 which starts in April 2025. The city offers the Comprehensive Children’s After-school Plan to provide places for children to stay after school. The plan includes two services: 1) After-school Children’s Clubs for children whose family members are not at home, and 2) After-school Children’s Classrooms for all children.

Notes:

- 1) The deadline for initial applications for After-school Children’s Clubs was January 31. Though applications for use of children’s clubs from April will be accepted until February 28 (Fri), please note that you will be put on the waiting list if there are no vacancies.
- 2) You need to apply for each schoolyear. Please make sure to apply during the following application period if you are presently using the service and hope to continue using the service in the next schoolyear. The guide to use the services is posted on Nisshin City website. Please make sure to carefully read the guide on the website before applying and think about application.

●Application period:

February 3 (Mon) ~ February 28 (Fri), 2025

●How to apply:

- 1) Apply via the Nisshin City Electronic Application and Notification System or
- 2) Apply at Conference Room 4 on the second floor of the City Hall between 9:00 a.m. and 3:00 p.m.

Note: Use of the Electronic Application and Notification System is recommended since you can apply easily without visiting the City Hall.

●Required items:

Application form for registration and a copy of account transfer request form with a receiving stamp from a financial institution (Note: A copy of account transfer request form is necessary for each child. However, you do not need to submit the form if you have previously submitted a form for that child and no changes have been made.)

●Forms:

Forms necessary for application are distributed at the window of the Parenting Assistance Div. and After-school Children’s Classrooms. Application forms for registration can be also downloaded from the Nisshin City website. Account transfer request forms are available at branch offices of financial institutions in Nisshin City which handle account transfer.

Periodical Payment of Child Allowance in February

(児童手当の 2 月定期支払について)

Parenting Assistance Div. ☎0561-73-4183

With the revision of the Child Allowance System in October, 2024, the annual schedule for periodical child allowance payments was increased from three to six times. Please check your bank account to see you received your allowances for October and November 2024 on December 9 (Mon), 2024. Payments for December 2024 and January 2025 will be made on February 7 (Fri), 2025.

NOTE: The above schedule does not apply in cases where retroactive payments will be made depending on when their application was submitted.

Support Benefits to Help with Rising Prices (Second Series)

(物価高騰対応重点支援給付金(第2回)を支給します)

Benefit hotline ☎ 0120-515-660

Support benefits will be provided to households exempt from resident taxes in fiscal 2024 in accordance with the Japanese government's Comprehensive Economic Measures for the Safety and Security of Citizens and Sustained Growth. In addition, Nisshin City will independently provide Support Benefits to help with rising prices to households who are levied only for the per capita basis of resident tax in fiscal 2024. Please refer to the Nisshin City website for details.

【Eligibility】 Persons who were registered in the Basic Resident Register of municipalities in Japan as of January 1, 2024 and were registered in Nisshin City as of December 13, 2024, whose households consist 1) only of members who are exempt from resident tax for fiscal year 2024; or 2) only of members who are levied only for the per capital basis of resident tax for fiscal year in 2024; or 3) only of members who are either exempt from resident tax or levied only for the per capita basis of resident tax for fiscal year 2024 (calculated based on the member's income in 2023).
Note: Those fleeing from domestic violence and reside in Nisshin City without resident registration may be able to receive the benefits. Please ask the section in charge for details.

【Amount to be provided】

30,000 yen
per household



20,000 yen for each child aged
18 and younger (children born
on or after April 2 in 2006)

【Schedule】 “Notice of provision” or “Note for confirmation” will be sent by mail to eligible persons. If you receive a “Note for confirmation,” be sure to confirm the content and send your reply. Notices of provision will be mailed in early February and the benefits will be provided around the end of February. Notes for confirmation will be mailed in February. The benefits will be provided about two or three weeks after you send your reply to the city hall.

Note: 1) Notes for confirmation will be mailed in or after late February to households which include members who moved into Nisshin on or after January 2 in 2024. 2) The time of provision will depend on the procedures.